



---

**Комитет по экономическим, социальным  
и культурным правам****Заключительные замечания по пятому  
периодическому докладу Дании, принятые  
Комитетом на его пятидесятой сессии  
(29 апреля – 17 мая 2013 года)**

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел пятый периодический доклад Дании об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/DNK/5) на своих 17-м и 18-м заседаниях, состоявшихся 10 мая 2013 года (E/C.12/2013/SR.17-18), и принял на своем 28-м заседании, состоявшемся 17 мая 2013 года, следующие заключительные замечания.

**A. Введение**

2. Комитет приветствует представление пятого периодического доклада Дании (E/C.12/DNK/5), включая информацию о положении в Гренландии и на Фарерских островах, и ответы на его перечень вопросов (E/C.12/DNK/Q/5/Add.1). Он с удовлетворением отмечает, что делегация государства-участника была в гендерном отношении сбалансированной и состояла из экспертов различных министерств. Комитет позитивно оценивает содержательный и конструктивный интерактивный диалог и взаимодействие государства-участника с Комитетом.

**B. Позитивные аспекты**

3. Комитет с удовлетворением отмечает:

- a) принятие в мае 2012 года новой стратегии сотрудничества в области развития;
- b) учреждение в декабре 2012 года Комитета экспертов для изучения, в частности, вопроса об инкорпорировании международных правозащитных договоров, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, во внутреннее законодательство;
- c) меры, принятые с целью улучшения условий жизни просителей убежища и других иммигрантов в государстве-участнике;

d) издание в декабре 2009 года нового свода Национальных руководящих принципов по охране материнства в Дании, которые были обновлены в 2012 году; и

e) принятие Плана действий по борьбе с торговлей людьми (2011–2014 годы).

### **С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

4. Комитет вновь выражает озабоченность в связи с тем, что государство-участник еще не инкорпорировало в свое внутреннее законодательство Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. Комитет озабочен также тем, что, несмотря на заявление государства-участника о том, что Пакт применяется в датских судах, судебная практика свидетельствует о том, что международные договоры по правам человека применяются в судах или же упоминаются сторонами по делу лишь в редких случаях и что, согласно заявлению Верховного суда, не инкорпорированные во внутреннее законодательство договоры не имеют прямой силы во внутреннем правопорядке.

**Комитет рекомендует государству-участнику инкорпорировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах в его внутреннее законодательство и повышать уровень информированности и знаний о Пакте посредством реализации учебно-просветительских программ в области прав человека, в том числе для работников судебных органов. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве.**

5. Комитет отмечает, что государство-участник сохраняет оговорку к статье 7 d) Пакта относительно права на выплату вознаграждения за праздничные дни, которая была сделана в момент ратификации в 1972 году.

**Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свою оговорку к статье 7 d) Пакта с целью ее отзыва, в частности потому, что государство-участник включило в свою оговорку к статье 7 d) временное положение.**

6. Комитет с удовлетворением отмечает независимый статус Датского института по правам человека, но выражает сожаление в связи с тем, что его мандат пока еще не охватывает Фарерских островов.

**Комитет рекомендует государству-участнику в сотрудничестве с правительством Фарерских островов принять законодательство с целью распространения действия мандата Датского института по правам человека также на Фарерские острова. Он также призывает Датский институт по правам человека рассматривать экономические, социальные и культурные права на равной основе с гражданскими и политическими правами, учитывая универсальность и неделимость всех прав человека.**

7. Комитет выражает сожаление по поводу того, что государство-участник не приняло всеобъемлющего антидискриминационного законодательства и скорее опирается на различные законы, обеспечивающие различные уровни защиты для различных групп лиц (статья 2).

**Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги с целью принятия всеобъемлющего антидискриминационного законодательства, гарантирующего защиту всех лиц от дискриминации в сфере осуществле-**

ния экономических, социальных и культурных прав, как это предусмотрено в пункте 2 статьи 2 Пакта. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы такое законодательство защищало также от дискриминации по признакам сексуальной ориентации и инвалидности. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации в области экономических, социальных и культурных прав.

8. Комитет вновь выражает озабоченность в связи с сохраняющимся разрывом в заработной плате между мужчинами и женщинами, в частности на Фарерских островах, а также недопредставленностью женщин на высоких должностях, особенно в научных учреждениях и в частном секторе (статья 3).

**Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению равенства мужчин и женщин на рабочем месте, устранить сохраняющийся разрыв между заработной платой мужчин и женщин и обеспечить равную представленность женщин на управленческих должностях. Он рекомендует также государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад информацию о прогрессе в этих областях.**

9. Комитет озабочен тем, что женщины из групп меньшинств по-прежнему сталкиваются с трудностями в осуществлении предусмотренных Пактом прав и получении доступа к ним, в частности в получении доступа к образованию, занятости и здравоохранению (статья 3).

**Комитет рекомендует государству-участнику усилить меры, в том числе временные специальные меры, по облегчению доступа женщин из групп меньшинств ко всем предусмотренным Пактом правам, в частности правам на образование, занятость и здравоохранение.**

10. Комитет озабочен тем, что уровень безработицы среди молодежи и иммигрантов из развивающихся стран выше, чем средний уровень по стране. Он озабочен также тем, что период выплаты пособия по безработице с 1 января 2013 года был сокращен с четырех до двух лет (статья 6).

**Комитет рекомендует государству-участнику усилить меры, в частности за счет Плана оказания чрезвычайной помощи 2013 года, по решению проблемы высокой безработицы среди молодежи и иммигрантов из развивающихся стран. Комитет рекомендует также государству-участнику включить в свой следующий периодический доклад оценку воздействия сокращения периода выплаты пособия по безработице на жизненный уровень лиц, затрагиваемых этим изменением.**

11. Комитет озабочен тем, что инвалиды несоразмерно недопредставлены на рынке труда и что их трудовое участие сокращается. Комитет озабочен также тем, что внутреннее трудовое законодательство не предусматривает стандартную обязанность работодателя обеспечить работникам разумно приемлемые условия (статья 6).

**Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги с целью содействовать развитию инклюзивного рынка труда для инвалидов и изменить внутреннее трудовое законодательство, чтобы оно содержало положение о стандартной обязанности работодателей обеспечить разумно приемлемые условия.**

12. Комитет с озабоченностью отмечает, что государство-участник еще не ввело национальную минимальную заработную плату, ставя тем самым под угрозу, в частности, право трудящихся, не охваченных коллективными договора-

ми, а также инвалидов на равное вознаграждение за труд равной ценности (статья 7).

**Комитет рекомендует государству-участнику принять законодательные и другие меры с целью введения национальной минимальной заработной платы. Он рекомендует также государству-участнику обеспечить, чтобы размер национальной минимальной заработной платы периодически пересматривался и устанавливался на уровне, достаточном для обеспечения всем трудящимся и их семьям достойного жизненного уровня.**

13. Комитет озабочен тем, что размер базового пособия по линии социальной помощи, выплачиваемого лицам в возрасте моложе 25 лет, установлен ниже уровня, который считается адекватным для обеспечения достойной жизни. Комитет озабочен также тем, что реформа системы досрочного выхода на пенсию может лишить инвалидов в возрасте моложе 40 лет возможности получения доступа к пенсиям по инвалидности (статья 9).

**Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы размер пособий по линии социальной помощи для лиц в возрасте моложе 25 лет являлся достаточным для обеспечения достойной жизни. Он рекомендует также государству-участнику предпринять шаги для обеспечения того, чтобы инвалиды в возрасте моложе 40 лет имели доступ к пенсиям по инвалидности.**

14. Комитет озабочен тем, что в Гренландии отсутствует четкий запрет на телесное наказание детей дома и в других местах ухода за детьми (статья 10).

**Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по обеспечению запрещения в Гренландии телесного наказания в любых обстоятельствах.**

15. Комитет озабочен тем, что значительное число детей помещены под попечение вне своего родного дома, в том числе в специализированные учреждения по уходу (статья 10).

**Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для обеспечения того, чтобы дети, лишённые своего родного семейного окружения, передавались под попечение в семейную среду, а не в специализированные учреждения по уходу. Он рекомендует также государству-участнику предпринять шаги для обеспечения того, чтобы дети, помещённые под попечение вне своего родного дома, в частности дети-инвалиды, имели доступ к надлежащему уходу. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику учитывать Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми, содержащиеся в приложении к резолюции 64/142 Генеральной Ассамблеи.**

16. Комитет озабочен тем, что определенным частям населения грозит повышенный риск проживания в нищете, в частности семьям с одним родителем, семьям, живущим на государственные пособия, а также семьям иммигрантов (статья 11).

**Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги по установлению национальной черты бедности и принять меры, с тем чтобы гарантировать оказание адресной поддержки всем тем, кто живет в нищете, в частности семьям с одним родителем, семьям, живущим на государственные пособия, а также семьям иммигрантов. Он рекомендует также, в дополнение к уже принимаемым мерам по содействию сокращению масштабов нищеты за счет образования, принять адресные меры по борьбе**

с нищетой в отдаленных поселениях и деревнях в Гренландии. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на принятое им 4 мая 2001 года заявление по вопросу о нищете и Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

17. Комитет озабочен тем, что трудящиеся-мигранты и другие находящиеся в неблагоприятном положении и маргинализованные группы, включая рома, сталкиваются с препятствиями в осуществлении своего права на достаточное жилище. Комитет озабочен также тем, что по-прежнему не хватает социального жилья, в том числе на Фарерских островах. Он, кроме того, озабочен сохранением проблемы бездомного населения в государстве-участнике, которая особенно затрагивает иммигрантов, а также проблемы большого количества принудительных выселений (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику с учетом замечания общего порядка Комитета № 4 (1991) о праве на достаточное жилище принять все соответствующие меры с целью обеспечения доступа к адекватному жилью для находящихся в неблагоприятном положении и маргинализованных групп, включая мигрантов и рома, в частности посредством обеспечения выделения надлежащих средств для увеличения фонда социального жилья и оказания финансовой поддержки в соответствующих формах, например в форме субсидий на аренду жилья. Комитет, кроме того, рекомендует государству-участнику принять все соответствующие меры как для увеличения числа учреждений, принимающих бездомных (в том числе временных приютов, общежитий, приемных центров и центров социальной реабилитации, а также пансионатов), так и для улучшения условий в них и выработать соответствующие меры политики и программы, которые содействовали бы социальной реинтеграции бездомных. Комитет рекомендует также государству-участнику предпринять шаги для обеспечения предоставления принудительно выселяемым лицам альтернативного жилья или компенсации, которая позволяла бы им приобрести адекватное жилье в соответствии с руководящими принципами, принятыми Комитетом в его замечании общего порядка № 7 (1997) о принудительных выселениях.

18. Комитет с озабоченностью отмечает, что принятые по квоте беженцы, мигранты, воссоединившиеся со своими семьями, и мигранты, не имеющие документов, по-прежнему сталкиваются с трудностями в получении доступа к учреждениям здравоохранения, товарам и услугам (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для обеспечения того, чтобы все лица, относящиеся к категории находящихся в неблагоприятном положении и маргинализованных групп и лиц, в частности принятые по квоте беженцы, мигранты, воссоединившиеся со своими семьями, и мигранты, не имеющие документов, а также члены их семей, имели доступ к базовым медицинским услугам. Комитет рекомендует, чтобы эти шаги включали гарантирование прохождения медицинского осмотра такими людьми после их приезда в государство-участник и бесплатную вакцинацию их детей. Он рекомендует также государству-участнику предпринять шаги с целью повышения осведомленности находящихся в неблагоприятном положении и маргинализованных групп и лиц о системе здравоохранения и обеспечить, чтобы все они имели доступ к соответствующей информации на других языках, помимо датского.

19. Комитет выражает озабоченность в связи с неблагоприятным положением, в котором находятся дети иммигрантов и рома в государственных школах, по сравнению с учащимися из числа этнических датчан, что объясняется дейст-

вием социально-экономических факторов. Он, кроме того, озабочен тем, что дети, ищущие убежища, быстро не интегрируются в общеобразовательные государственные школы (статьи 13 и 14).

**Комитет рекомендует государству-участнику придать приоритетный статус работе по созданию основ для развития языков и уменьшению воздействия социально-экономического происхождения учащихся на их успеваемость. Комитет, кроме того, рекомендует государству-участнику предпринять шаги для обеспечения того, чтобы дети, ищущие убежища, быстро интегрировались в общеобразовательные государственные школы и не проходили обучение сначала в отдельных школах.**

20. Комитет озабочен тем, что по сравнению с детьми, не являющимися инвалидами, дети-инвалиды имеют значительно меньше шансов сдать заключительные экзамены по завершении обязательного начального и среднего образования и что, даже если они сдают эти экзамены, они получают более низкие оценки по сравнению с детьми, не имеющими инвалидности (статьи 13 и 14).

**Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для обеспечения инклюзивного обучения детей-инвалидов. Он рекомендует также государству-участнику обеспечить, чтобы преподаватели проходили специальную подготовку по методике обучения детей-инвалидов в обычных школах и чтобы детям-инвалидам предоставлялось необходимое оборудование и оказывалась необходимая поддержка.**

21. Комитет озабочен тем, что государство-участник не применило принцип культурной самоидентификации в связи с признанием гренландского племени туле в качестве отдельной коренной общины (статья 15).

**Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для признания гренландского племени туле в качестве отдельной коренной общины, способной отстаивать свои традиционные права, в том числе сохранять свою культурную самобытность и использовать свой собственный язык.**

22. Комитет рекомендует государству-участнику предпринять шаги для обеспечения полного осуществления права на участие в культурной жизни всех находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных групп и лиц, включая инвалидов, детей из семей с низкими доходами и детей мигрантов, а также престарелых.

23. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад информацию о мерах, принятых с целью гарантировать право каждого человека на пользование результатами научного прогресса и их практического применения в соответствии с пунктом 1 b) статьи 15 Пакта.

24. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

25. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов. Комитет также повторяет свою рекомендацию государству-участнику рассмотреть возможность ратификации Конвенции МОТ № 117 (1962 год) об основных целях и нормах социальной по-

литики и Конвенции МОТ № 174 (1993 год) о предотвращении крупных промышленных аварий.

26. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в частности среди государственных должностных лиц, работников судебных органов и организаций гражданского общества, по мере возможности перевести и опубликовать их, а также проинформировать Комитет в своем следующем периодическом докладе о шагах, предпринятых в целях их осуществления. Он также призывает государство-участник вовлечь всех соответствующих субъектов, включая неправительственные организации и других членов гражданского общества, в процесс обсуждения на национальном уровне своего следующего периодического доклада до его представления.

27. Комитет просит государство-участник представить свой шестой периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами Комитета в отношении представления докладов, утвержденными в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 31 мая 2018 года.

---